

Curriculum Vitae

SANJAY KUMAR

Professor, Department of English, Banaras Hindu University

Concurrently Adjunct Faculty at Department of Humanistic Studies, IIT-BHU;

Adjunct Faculty for UGC-Innovative Programme in Translation Studies, Faculty of Arts, BHU since July 2012; and

Adjunct Faculty at Malaviya Centre for Human Values & Ethics, BHU since September 2012

Mailing Address: Department of English, Faculty of Arts, Banaras Hindu University,
Varanasi- 221005 INDIA

email: sank45@yahoo.com

Tel: +91-542-6703163 (O); +91-9451571906 (Cell)

Education:

1992: Ph.D. (English), IIT Kanpur

1984: M.A. (English), Patna University

1982: B.A. (Honors in English), Patna College, Patna University

Teaching Experience:

2009: Professor of English, Banaras Hindu University

2006: Associate Professor of English, Banaras Hindu University

2001: Reader in English, Banaras Hindu University

1997: Senior Lecturer in English, Banaras Hindu University

1996: Lecturer in English, Banaras Hindu University

1994: Lecturer in English, H D Jain College, Ara

1992: Lecturer in English, M K College, Laheriasarai, Darbhanga

Teaching and Research Interests:

American Literature, Translation Studies, Comparative Literary and Cultural Studies (Folk and Vernacular Literary and Cultural Traditions)

Fellowships, Grants, Awards:

Research Grant from University Grants Commission of India for a 2-year interdisciplinary collaborative Research Project titled “Folk Oral Epics of Bharthari and Gopichand: Reconfiguring Community and Identity” (2012-2014)

Fulbright Fellowship (1991-92); Worked at Harry Ransom Humanities Research Centre, University of Texas at Austin, Boston University and John F. Kennedy Presidential Library, Boston, USA

Outstanding Performance in Vth American Civilization Course held at American Studies Research Centre, Hyderabad, 1990

UGC-JRF, 1987

Publications (Select List):

Books:

Transcultural Asian Modernities. (Co-edited with Satya P Mohanty, Raj Kumar and Archana Kumar) Delhi: Orient BlackSwan, Forthcoming.

Literary Discourse: East and West. (Co-edited with A K Tripathy and P K Pandeya). Delhi: Creative Books, 2005.

Post-Colonial Indian English Writing. (Co-edited with R A Singh). Delhi: Bahri Publications, 1997.

Book in Progress:

Lakshmi Purana: Odiya se Bhojpuri Tak. Delhi: RajkamalPrakashan

Essays and Articles (Select List):

2012: “Maitreyi Pushpa’s *Jhoola Nat*: From the Margins of Feminist Course.” *Critical Practice* 19 (2012): 55-68.

2012: “The Fault Lines of Hindi and Urdu.” *Journal of Contemporary Thought* 35 (Summer 2012): 47-55. **Also reprinted in *Frontline*** 29.15 (28 July-10 August 2012): 91-97.

2011: “Indian Literature and Cross-cultural Comparison.” Rev. of *Colonialism, Modernity and Literature: A View from India*. Ed. Satya P Mohanty. *The Hindu*. 11 October 2011.

2011: “How True is ‘True Gen’ on Fitzgerald in Hemingway’s *A Moveable Feast*: Fault Lines of Narration.” *Ravenshaw Journal of Literary and Cultural Studies* 1.2 (July 2011):47-61

2010: “Samkalin Alochana aur Sidhanta.” *Alochana*39 (October-December 2010): 56-61.

2010: “A Brahmin is One Who Knows the Brahmana: A Virtue Ethical Reading of *Samskara*.” *An Anthology of Indian Virtue Ethics*. Eds. D. C. Srivastava & B. H. Boruah. New Delhi: Decent Books D. K. Printworld, 2010: 238-54.

2010: "Vaikalpik Adhunikatayein aur Madhyayugin Bhartiya Sahitya" (Trans. with Archana Kumar). *Aalochana* 38 (July-September 2010): 28-43.

2010: "Feminism, Indian Women and Globalization." *Literary Insight* 1.1 (2010): 7-13.

2009: "Aupaniveshik Virasatein, Bahusanskritik Bhavisya: Sapekshatvad, Vastunisthata aur Parayepan ki Chunaatiyaan." (Trans.). *Aalochana* 34 (July-September 2009): 34-43.

Invited Lectures & Talks (Select List):

2016: Cultural Perspective of Banaras. Three lectures at the Induction Programme, **IIT-BHU**, 8-10 August 2016

2015: Fault Lines of Historiography of Translation in Hindi/Urdu at the Study Week, **Indian Institute of Advanced Study, Shimla**, 10-14 August 2015

2014: Foundation Day Lecture at **Indira Gandhi National Centre for the Arts, Varanasi Centre**, 18 August 2014

2014: Folk Arts of Banaras. Two plenary lectures at the Kala Darshana Summer Institute of **IIT, Hyderabad**, 21-22 June 2014

2013: "Linguistic Nationalism: An Instance of Hindi and Urdu." International Conference on Tagore's Legacy of Inter-cultural Interaction, **India International Centre, New Delhi**, 8-9 November 2013

2013: Inventing Traditions: Orality, Folk Literature & Performance, **World Book Fair, New Delhi** organized by **National Book Trust** on 9 February 2013

2013: Postcolonialism and Translation. Plenary Lecture. National Workshop on Translation, **Department of English, Patna University**, 2 February 2013

2012: Translation and Power, and Translation and Indian Culture. A series of six lectures. **Indian School of Mines University, Dhanbad**, 7-10 October 2012

2012: SAARC Redux: Conceptualization of a Region. Keynote Address. **Orissa Researchers' Association, Cuttack**, 23 September 2012

2012: Changing Perspective of Entertainment and the Role of *Lok Natya*. Plenary Lecture. **Rajasthan Sangeet Natak Academy, Jodhpur** on 16 September 2012

2012: "Redefining Communal Identity: Panwaria Folksongs of Eastern Uttar Pradesh" International Conference on Diversities in Folk Cultures of India and Japan, **Jawaharlal Nehru University, New Delhi**, 14-15 September 2012

2012: "Locating Translation: Towards an Indian Paradigm." International Seminar on Translation, Ideology and Politics in the 21st Century, **School of Translation Studies and Training, Indira Gandhi National Open University, New Delhi**, 2-4 March 2012

Conferences/Seminars Organized (Select List):

- 2013: International Conference Towards Shaping a New Regional Cultural Studies of India, 23-24 December
- 2013: National Seminar on Translation of Devi Geet, 16-18 March in collaboration with IGNOU, New Delhi
- 2012: International Conference on Transcultural Asian Modernities, 20-21 December (Sponsored by Indian Council of Social Sciences Research, Sahitya Akademi, Indian Council of Historical Research, and Indian Council for Cultural Relations, New Delhi)
- 2012: National Seminar-cum-Performance of Folk Theatre & Ballads of Central & North India, 17-19 October in collaboration with Indira Gandhi National Centre for the Arts, New Delhi
- 2012: National Seminar-cum-Performance of Folk Songs & Dances of Central and North India, 27-29 February in collaboration with Indira Gandhi National Centre for the Arts, New Delhi
- 2011: International Conference on Multiple Trajectories of Early Asian Modernities, 16-17 December (Sponsored by Indian Council of Social Sciences Research, Indian Council of Historical Research & Indian Council for Cultural Relations, New Delhi)
- 2011: National Seminar-cum-Performance on Lokakhyana, 17-19 October in collaboration with Sangeet Natak Akademi, New Delhi
- 2010: International Conference on Alternative Modernities: Views from the Pre-colonial India, 11-12 December (Sponsored by Indian Council of Social Sciences Research, New Delhi)
- 2009: International Conference on Imagining India: The Discourse of Nation, 18-19 December
- 2009: National Seminar-cum-Performance: Tradition and Modernity: Folk Arts of India, 11-13 October (Sponsored by Sangeet Natak Academy, New Delhi, Rai Krishandas-INTACH Foundation and Jnana Pravaha)

Research Guidance:

Ph.D. Awarded: 05; Ongoing: 04

Professional Service & Outreach:

- i. Member of the Global South Project of Cornell University, USA since 2012
- ii. Resource Person for Go India Programme of the Lauder Institute, University of Pennsylvania, USA

- iii. Nodal Person, Inter-Cultural Studies Group under the Taskforce for Fostering Excellence
- iv. Former Coordinator, Inter-Cultural Studies Centre
- v. Former Chairman, University Information & Blog Portal
- vi. Member, Board of Studies, Central University of Jharkhand
- vii. Member, Task Force for Malviya Mulya Anusheelan Kendra, 2010 – 2015
- viii. Served on various Departmental and Faculty Level Committees
- ix. Advisor to the Documentation Project of Ramlila of Ramnagar, IGNCA, New Delhi, 2014
- x. Curriculum Designing of Humanities at IIT-BHU, 2013
- xi. Curriculum Designing of Literary Studies at ITM University, Gwalior, February 2016